

**Załącznik nr 3 Oświadczenie o braku powiązań kapitałowych lub osobowych**  
**Appendix No. 3 Declaration of no capital or personal links**

.....  
(miejsowość, data) / (*place, date*)

**Wykonawca / Contractor:**

.....

.....

.....

(nazwa, adres, NIP/PESEL, telefon, e-mail)

(*name, address, tax id. number (NIP)/PESEL, telephone number, e-mail*)

**Zamawiający / Awarding Entity:**

Uniwersytet Gdański

ul. Bażyńskiego 8, 80-309 Gdańsk

NIP: 584-020-32-39

**OŚWIADCZENIE O BRAKU POWIĄZAŃ KAPITAŁOWYCH LUB OSOBOWYCH**

**DECLARATION OF NO CAPITAL OR PERSONAL LINKS**

Na potrzeby postępowania o udzielenie zamówienia na zapisanie metody oraz napisanie manuskryptu pt. „Investigating the dynamics and influence of distinct elephant p53 isoforms binding mdm2 in different temperature coupling” do realizacji projektu „International Centre for Cancer Vaccine Science” (nr umowy grantowej MAB/2017/3), w imieniu Wykonawcy oświadczam, że pomiędzy Wykonawcą a Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Wykonawcy lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy nie zachodzą wzajemne powiązania, polegające w szczególności na:

*For the purpose of the contract award procedure for written method and manuscript under the title: „Investigating the dynamics and influence of distinct elephant p53 isoforms binding mdm2 in different temperature coupling” as a part of the „International Centre for Cancer Vaccine Science” project (grant agreement number MAB/2017/3), on behalf of the Contractor I hereby declare that there are no mutual ties between the Contractor and the Awarding Entity or persons authorized to incur obligations on behalf of the Awarding Entity or persons acting on behalf of the Awarding Entity in connection with the Contractor selection procedure and in particular that there are no ties which consist in:*

- uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- *participation in the company in the capacity of a partner in a civil law company or partnership,*



Międzynarodowe Centrum Badań nad  
Szczepionkami Przeciwnowotworowymi  
(International Centre for Cancer Vaccine Science)  
Uniwersytet Gdański  
ul. Kładki 24, 80-822 Gdańsk  
Kontakt: tel. 0048-58-523 34 60  
[iccvs@ug.edu.pl](mailto:iccvs@ug.edu.pl) | [www.iccvs.ug.edu.pl](http://www.iccvs.ug.edu.pl)

- posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji, o ile niższy próg nie wynika z przepisów prawa, lub z przepisów dotyczących zasad realizacji projektu objętego Zapytaniem Ofertowym,  
*- ownership of at least 10% of shares or stock, provided that a lower threshold is not mandated under legal regulations or rules concerning the principles of implementation of the project covered by the Request for offers,*
- pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,  
*- holding the function of a member of a supervisory or management body, a commercial representative or an attorney,*
- pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli,  
*- being married to or having lineal consanguinity or direct affinity, collateral consanguinity or affinity to the second degree to, or being adopted by, or being under the guard or custody of such persons,*
- lub jakiegokolwiek inne powiązania mogące skutkować powstaniem konfliktu interesów przy udzieleniu zamówienia.  
*- or any other relationship which could result in a conflict of interests affecting the award of the contract.*

Oświadczam, że jestem świadomy, że w przypadku ujawnienia się powiązań kapitałowych lub osobowych z Zamawiającym zamówienie nie może być Wykonawcy udzielone.

*I declare that I am aware that should any capital or personal links be revealed between the Contractor and the Awarding Entity, the contract shall not be awarded to the Contractor.*

.....  
(miejsowość, data) / *(place, date)*

.....  
(podpis osoby/(-ób) uprawnionej do reprezentowania Wykonawcy)  
*(signature of the person(s) authorized to represent the Contractor)*

